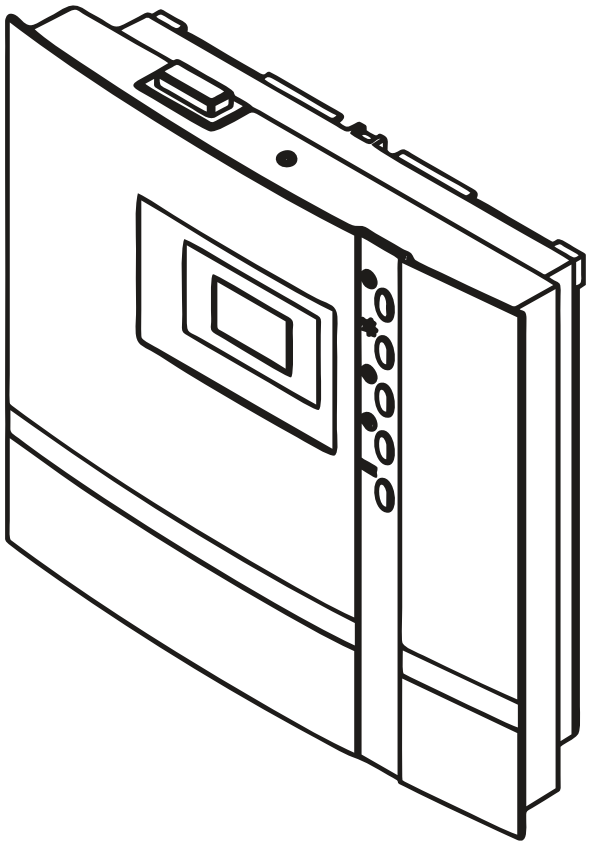
INNOVATIVE SAUNA TECHNOLOGY

EOS

EOS Econ D1
ŘÍDÍCÍ JEDNOTKA SAUNY

Návod k montáži a používání



Made in Germany

CE IPx4 TÜV EAC

Firmware R4.35

Druck Nr. 29344711de / 25.20

Technické změny vyhrazeny

Obsah:

Obecné informace o koupání v sauně	3
Obecné bezpečnostní předpisy	3
Rozsah dodávky	4
Technické specifikace	5
Zamýšlené použití	5
Montáž řídicí jednotky	6
Montáž na zeď	6
Zapuštěná stěna	7
Instalace senzoru pece	8
Elektrické připojení	9
Připojení ohřívače sauny	9
Připojení osvětlení sauny	9
Schéma instalace	9
Uspořádání terminálu na desce	9
Schéma zapojení saunového ohřívače	10
Servis	10
Všeobecné	10
Uživatelské rozhraní	10
Ovládací tlačítka	10
Základní displej Pohotovostní režim	11
Základní zobrazení během provozu	11
Indikátor úspory energie	11
Popis symbolů	11
Zapnutí saunového systému	12
Vypnutí saunového systému	12
Dotaz na teplotu	12
Individuální nastavení	12
Teplota v kabině	12
Princip fungování	13
Počáteční spuštění	13
Automatické zastavení	14
Osvětlení kabiny	15
Pokročilé nastavení	16
Změnit jazyk	16
Změna času	16
Aktivace / deaktivace Life Guard	17
Aktivace / deaktivace provozního zámku	18
Ochránce zdraví Life Guard	19
Zapnutí saunového systému pomocí Life Guard	20
Prázdninový dům a režim prázdninového parku	21
Pojistky zařízení	22
Chybové zprávy	23
Přepínač zařízení (vypnuto)	23
Adresa služby	24
Recyklace	24

Předmluva

Vážení zákazníci, Zakoupená řídicí jednotka k regulaci provozu sauny je vysoce kvalitní elektronický přístroj, jehož vývoj a výroba probíhaly při aplikaci průmyslových norem a směrnic k zajištění kvality, vždy v aktuálním znění. Tento podrobný návod k instalaci a provozu byl připraven pro vaši informaci. Věnujte zvláštní pozornost důležitým informacím a informacím o elektrickém připojení. Přejeme vám stimulující relaxaci a bohatou wellness koupel.

Obecné informace o koupání v sauně

Aby se ve vaší kabině vytvořilo útulné, typické saunové klima, měla by být zaručena optimální interakce saunové kabiny, saunového topení a ovládacího zařízení sauny. „Ovládáte“ svůj saunový systém pomocí ovládacího zařízení sauny a díky mnoha individuálním programovacím možnostem jistě rychle najdete nastavení, ve kterém se budete cítit nejpohodlněji. Pocit v sauně je subjektivní, takže k nalezení optimálního nastavení opravdu potřebujete vlastní pocity nebo pocity rodiny. Řídicí jednotky jsou dodávány s přednastavenými typickými klimatickými hodnotami pro klasickou finskou saunu nebo u modelů s regulací vlhkosti také pro saunu s provozem na vlhkost. Tento návod k použití popisuje, jak můžete v kabině předvolit „své klima“. Přečtěte si pozorně tyto pokyny, abyste se v programování rychle a snadno zorientovali. Při saunování nezapomeňte, že v kabině jsou různé teploty. Je nejteplejší přímo pod stropem kabiny, zatímco k podlaze je jasný teplotní gradient. Opak platí pro relativní vlhkost, která je nejnižší pod stropem kabiny a nejvyšší směrem k podlaze. Z bezpečnostních důvodů je teplotní čidlo s ochranou proti nadměrné teplotě umístěno v oblasti nad pecí na stropě kabiny, protože se obvykle jedná o nejteplejší zónu v kabině. To znamená, že mezi teplotním senzorem v řídicí jednotce a zobrazovacím teploměrem v kabině budou vždy teplotní rozdíly. Např. Při předvolbě teploty 100 ° C lze na displeji teploměru zobrazit hodnotu 85 ° C - 90 ° C. To pak také odpovídá obvyklým klimatickým hodnotám v kabině. Vždy dbejte na hygienu. Vždy dávejte ručníky nebo osušky, aby na dřevo nekapal pot. U saun s provozem s vlhkostí doporučujeme kabinu po každé koupeli s vlhkostí znovu ohřát nebo vysušit, aby byla chráněna před možným poškozením provozem s vlhkostí. Kromě toho lze ve špatně větraných místnostech použít ventilátor k odstranění použitého vlhkého vzduchu. Abyste se vyhnuli průvanu v kabině, měli byste se při koupání v sauně vyhnout funkci ventilátoru. Měl by být používán pouze na doporučení výrobce kabiny.

Obecné bezpečnostní předpisy

• Toto zařízení mohou používat děti ve věku 8 a více let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumějí výsledným nebezpečím. • Děti musí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou hrát se zařízením. • Děti a nezaškolené osoby nesmí provádět žádné úklidové nebo údržbářské práce.

- Pozor: Zařízení nesmí být instalováno v uzavřených spínacích skříních nebo v uzavřeném dřevěném panelu! • Elektrickou instalaci smí provádět pouze autorizovaný elektrikář. • Je třeba dodržovat předpisy vašeho dodavatele elektrické energie (EVU) a příslušné předpisy VDE (DIN VDE 0100).
    - Pozor: Nebezpečí života: Nikdy neprovádějte opravy a instalace sami. Sejmutí krytu může být provedeno pouze odborníkem.

- Je bezpodmínečně nutné dodržovat rozměry uvedené v montážním návodu, zejména při montáži teplotního čidla. Pro nastavení teploty jsou rozhodující teploty nad pecí. Dodržují se pouze mezní hodnoty teploty a velmi nízké kolísání teploty v oblasti lehátek saunové kabiny je dosaženo pouze při správné montáži.
  Zařízení lze používat pouze k zamýšlenému účelu jako ovládání saunových topidel do 9 kW. Pro ovládací
  zařízení s možností rozšíření spínací kapacity a s výkonovým spínacím zařízením do 36 kW.
  U všech instalačních a opravných prací musí být systém odpojen od sítě na všech pólech, tj. Vypněte pojistky nebo hlavní vypínač.
- Je třeba dodržovat bezpečnostní a instalační pokyny výrobce saunového topení.
  Dodržujte také technické údaje a pokyny výrobce kabiny.
    - Pokud používáte ovládací zařízení, která nabízejí možnost dálkového ovládání *, je vyžadována ochrana proti zapnutí, když je topení zakryté.

(Použijte vhodnou ochranu krytu nebo jiné bezpečnostní zařízení). * Telecontrol = nastavení, ovládání a / nebo regulace zařízení pomocí příkazu, který lze provést mimo zorné pole zařízení, pomocí přenosových médií, jako jsou telekomunikace, zvuková technologie nebo sběrnicové systémy, včetně předvolby času a týdenních časovačů. (od EN 60335-1)

- Při navrhování stánku se ujistěte, že dotykové skleněné povrchy na vnější straně stánku mohou dosáhnout maximální teploty 76 ° C. V případě potřeby je nutné nasadit ochranná zařízení.

Prohlédněte si saunovou kabinu při každém použití! Zejména se ujistěte, že na ohřívač sauny nebo na infračervený zářič nebo přímo před ním nejsou umístěny žádné předměty. Nebezpečí ohně!

Rozsah dodávky
(Změny vyhrazeny)

1. Řídicí jednotka sauny Econ D (finská)
2. Senzor teploty
   a) pouzdro snímače
   b) Deska se senzorem pece (KTY) a ochranným omezovačem teploty (STB)
   c) 2 upevňovací šrouby 3 x 25 mm
   d) 2 řádky snímače dlouhé přibližně 2,0 m (červená / bílá)
3. Plastový sáček se třemi upevňovacími šrouby 4 x 25 mm
4. 5 průchodek
5. Náhradní ochranný omezovač teploty
6. Pokyny k montáži a použití

Technické specifikace

Jmenovité napětí	400 V 3N AC 50 Hz
Spínací schopnost max.	9 kW ohmická zátěž (provoz AC1)
Pojistka	3 x 16 A
Časový limit ohřevu	6 h
Displej	LCD displej 40 x 22 mm, grafický
Rozměry	(VxŠxH) 220 x 250 x 67 mm
Stupeň ochrany	IPx4 podle EN 60529 ochrana proti stříkající vodě
Rozsah ovládání sauny	30 až 115 ° C
Senzorový systém	Senzor KTY s ochranným omezovačem teploty (STB) 139 ° C
Charakteristika řízení	Dvoubodový regulátor s pevnou hysterezí 3 K. S ovládáním přes offset snímače kamna o 7 K pro kompenzaci vyšších teplot přímo pod stropem kabiny
Světlo	max. 100 W.
Okolní teploty	-10 ° C až +40 ° C
Skladovací teploty	-20 ° C až +70 ° C
Zobrazení teploty senzoru trouby	Aktuální hodnota na senzoru trouby minus 7 K pro kompenzaci vyšší teploty přímo pod stropem kabiny

Zamýšlené použití

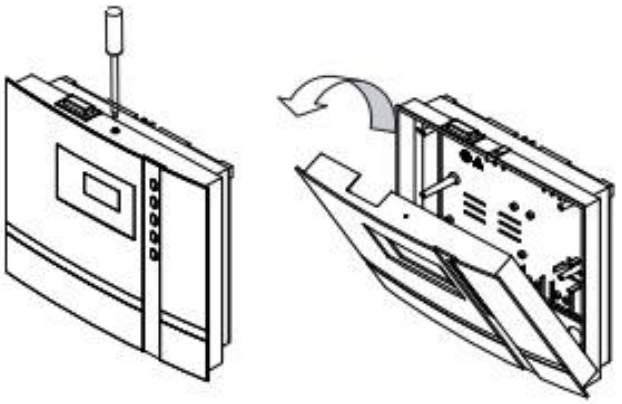
Tato řídicí jednotka je určena výhradně pro použití k vytápění saunových kabin ve spojení s odpovídajícím topením. Jakékoli použití přesahující toto je považováno za nevhodné! K zamýšlenému použití patří také soulad s aktuálními podmínkami provozu, servisu a údržby. Výrobce neodpovídá za odchylky, neoprávněné změny a jakékoli následné škody; znečišťovatel nese jediné riziko.

Montáž řídicí jednotky

Montáž na zeď

Řídicí jednotka může být instalována pouze mimo kabinu. Jako místo instalace je vhodné zvolit vnější stěnu kabiny, ke které je připevněn saunový ohřívač.
Pokud jsou již pro elektrická zařízení k dispozici prázdná potrubí, je poloha řídicí jednotky předurčena jimi.
Při sestavování postupujte podle následujících pokynů:

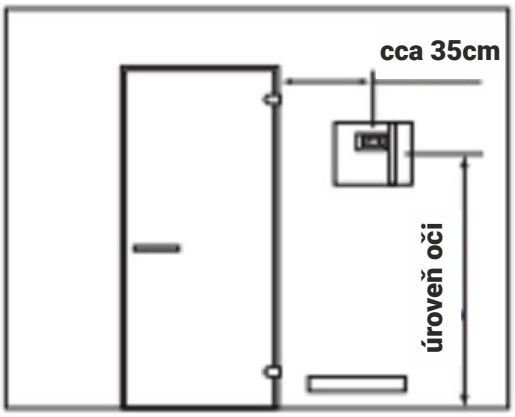
Sejměte kryt řídicí jednotky. Za tímto účelem povolte šroub na horní straně krytu a jeho horní část stáhněte směrem dolů (obr. 1).



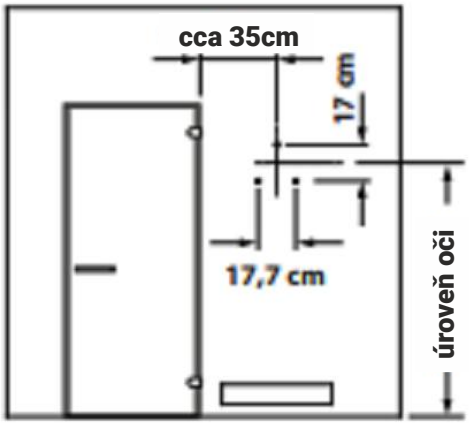
Obr. 1

Stěnová konstrukce

1. Otvory o průměru 3 mm pro dodávané vruty do dřeva 4 x 20 mm jsou vyrobeny podle rozměrů uvedených na obr. 2 + 3.
2. Otočte jeden ze šroubů do dřeva do horního středního otvoru. K tomuto šroubu je připojena řídicí jednotka. Za tímto účelem ponechejte šroub cca. Vyčnívají 3 mm (obr. 3.1).
3. Řídicí jednotku zavěste do 3 mm vyčnívajícího šroubu v horním upevňovacím otvoru. Vložte dodané pryžové průchodky do otvorů na zadní stěně krytu a poté těmito otvory protáhněte připojovací kabely. Dolní část krytu pevně přišroubujte ke stěně kabiny ve dvou spodních otvorech. obr.4

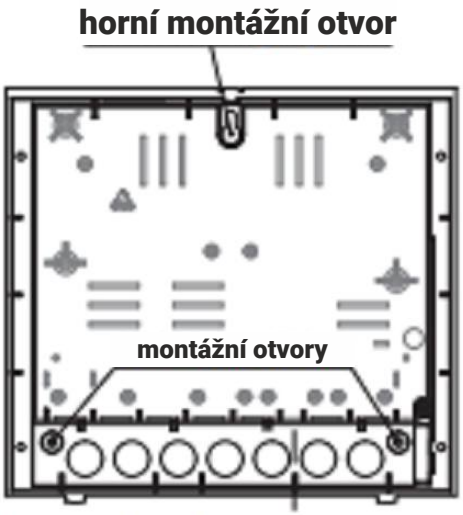


Obr. 2



Obr. 3

Obr. 3.1



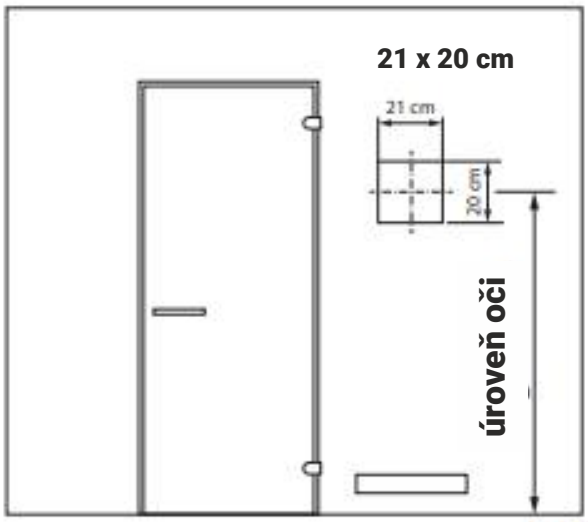
Průchodky např.:
prodloužení zátěže
síťový přívod
přívodní vedení pece
potrubí výparníku
svítilna
ventilátor

Průchodky pro vedení snímačů

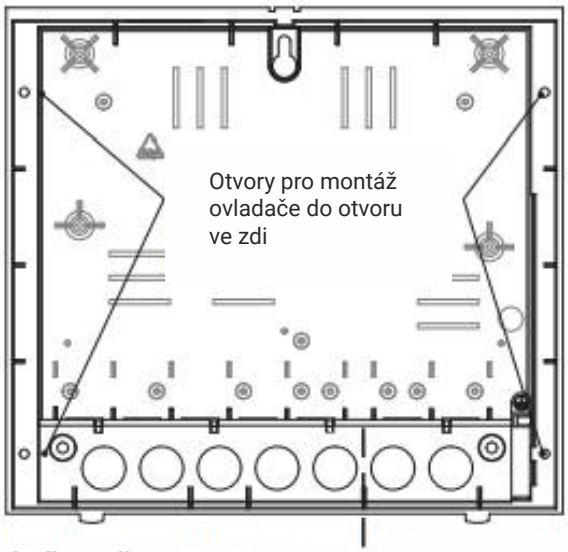
Obr. 4

Zapuštěná stěna

Vytvořte min. Výřez do stěny o hloubce 3,5 cm podle rozměrů na obrázku 5.
Vložte dodané pryžové průchodky do otvorů na zadní stěně krytu a poté těmito otvory protáhněte připojovací kabely. Umístěte ovládací prvek do otvoru ve zdi a upevněte jej pomocí 4 šroubů do dřeva.



Obr. 5



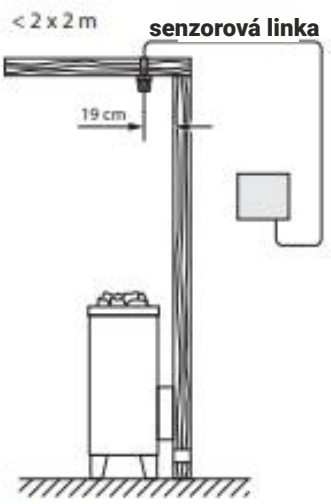
Průchodky např.:
prodloužení zátěže
síťový přívod
přívodní vedení pece
potrubí výparníku
svítilna
ventilátor

Průchodky pro vedení snímačů

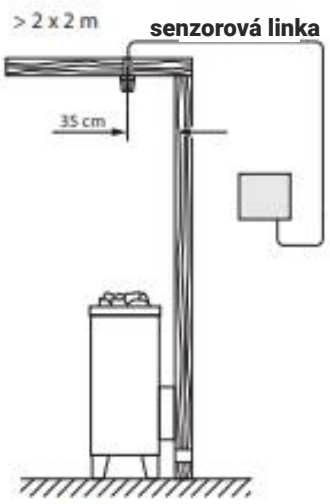
Obr. 6

Instalace senzoru pece

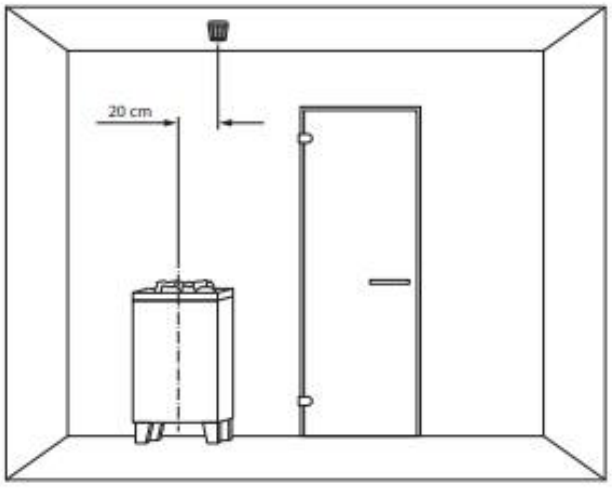
1. Senzor pece je instalován v kabinách do velikosti 2 x 2 m, jak je znázorněno na obr. 7 a 9, ve větších kabinách, jak je znázorněno na obr. 8 a 9.
2. Za tímto účelem vyvrtejte otvor pro kabelové vedení, nejlépe uprostřed profilové desky.



Obr. 7

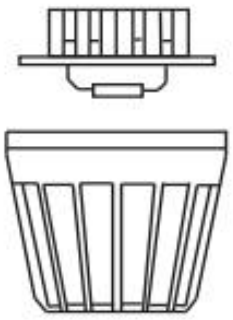


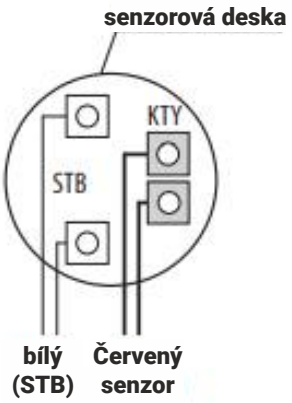
Obr. 8



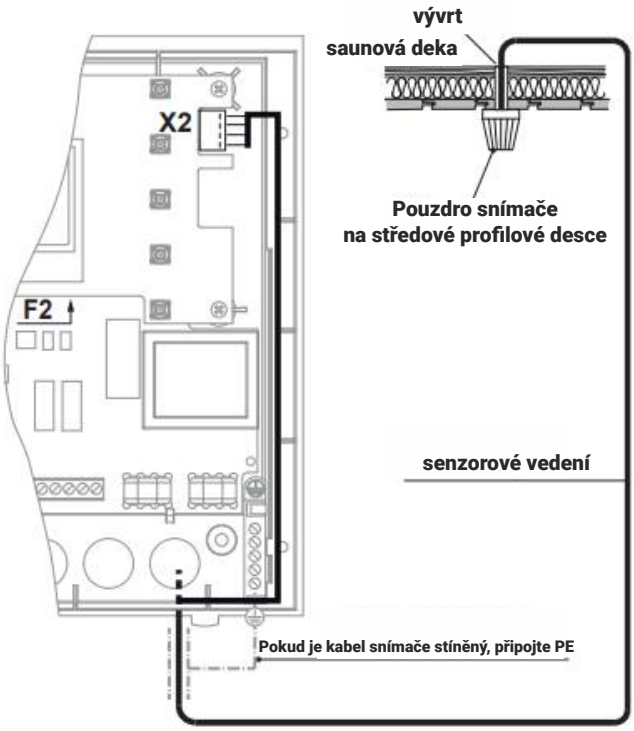
Obr. 9

3. Protáhněte kabel snímače vyvrtaným otvorem a připojte kabel snímače, jak je znázorněno na obr. 10.
4. Připojte vedení pro omezovač (bílý) a teplotní senzor (červený) k desce senzoru, jak je znázorněno na obr. 10. Poté zaklapněte desku senzoru do krytu.
5. Veďte vedení senzoru k řídicí jednotce a veďte je skrz pravý kabelový vstup do jednotky. Položte vedení senzoru do řídicí jednotky, jak je znázorněno na obr.11. Připojte vedení senzorů, jak je znázorněno na obr.12. K tomu je konektor X2 odstraněn z desky plošných spojů a po připojení znovu zapojen.

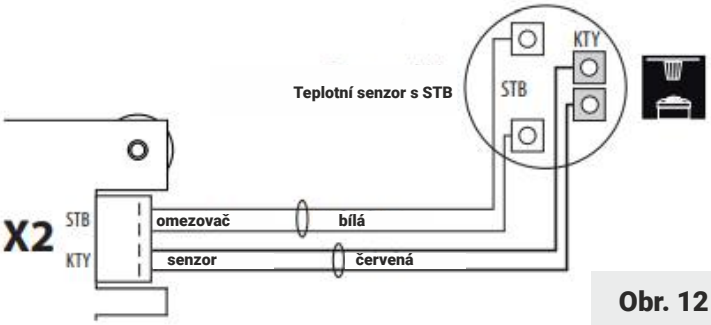




Obr. 10



Obr. 11



Obr. 12

6. Po kompletní montáži a před řádným uvedením řídicí jednotky do provozu musí být zkontrolováno, zda není zkratováno vedení k ochraně proti přehřátí. Chcete-li to provést, uvolněte jednu z bílých čar v krytu snímače. Na displeji se zobrazí odpovídající chybové hlášení.

Elektrické připojení

Elektrické připojení smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář v souladu s pokyny místní energetické společnosti a VDE.

V zásadě může být provedeno pouze trvalé připojení k síti, přičemž musí být zajištěno zařízení, které umožňuje odpojení systému od sítě na všech pólech s šířkou otevření kontaktu nejméně 3 mm. Veškerá elektrická instalace a všechny připojovací kabely, které jsou uloženy uvnitř kabiny, musí být vhodné pro okolní teplotu nejméně 170 °C. Síťový kabel je veden k řídicí jednotce a připojen ke vstupním svorkám sítě.

Připojení saunového topení

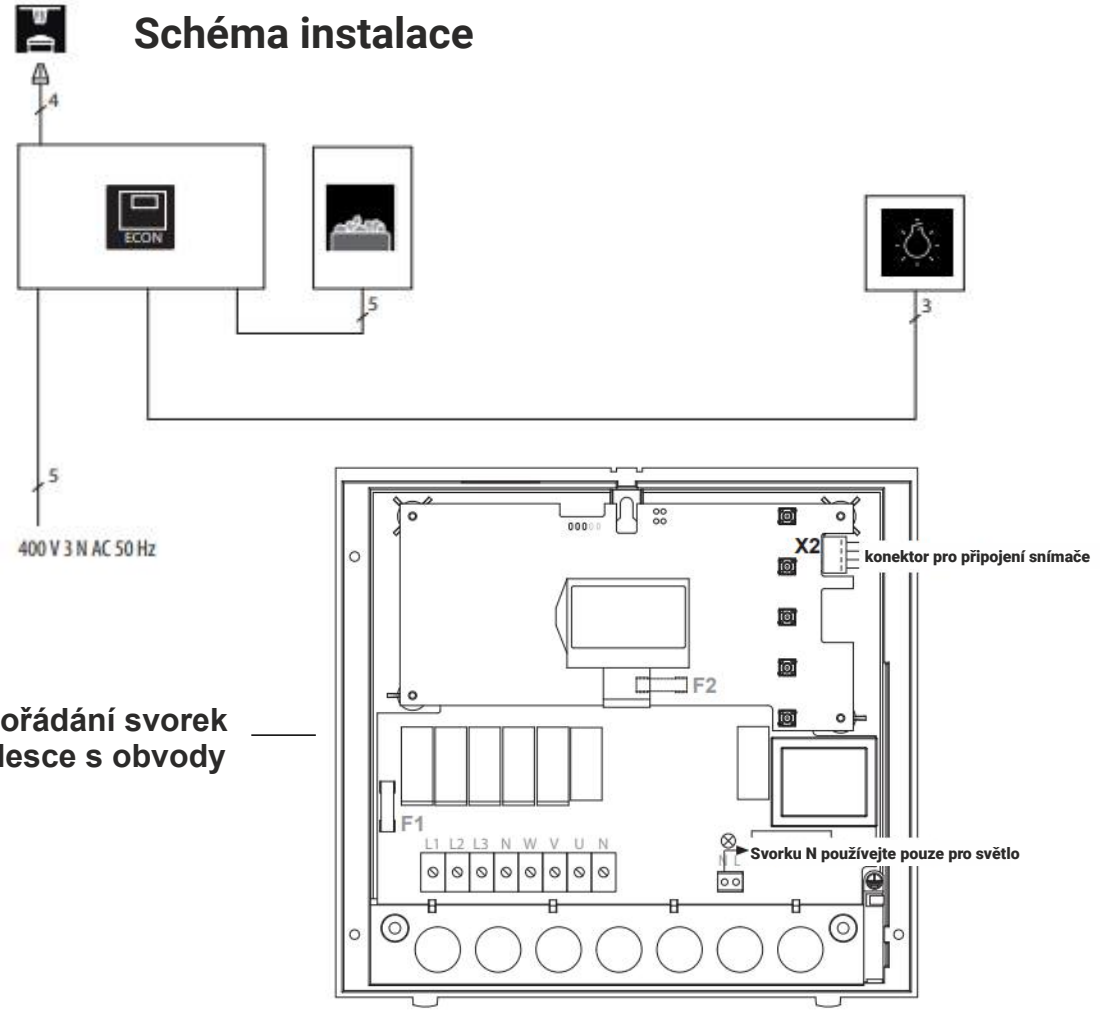
Namontujte ohřívač sauny před otvor pro přívod vzduchu podle pokynů výrobce k instalaci. Veďte silikonový kabel potrubím k zátěžové části a připojte jej k odpovídajícím svorkám podle schématu zapojení.

Poznámka: Pokud nejsou k dispozici prázdné kanály, vyvrtejte otvor vedle otvoru pro přívod vzduchu a veďte přívodní potrubí pece tímto otvorem ven a k příslušným svorkám v řídicí jednotce. Aby byla silikonová linka chráněna před vnějšími vlivy, musí být pokládána skrytým způsobem. Proto použijte vhodný kabelový kanál nebo PVC trubku, ve které vedete kabel k řídicí jednotce nebo k nákladové části.

Připojení saunového světla

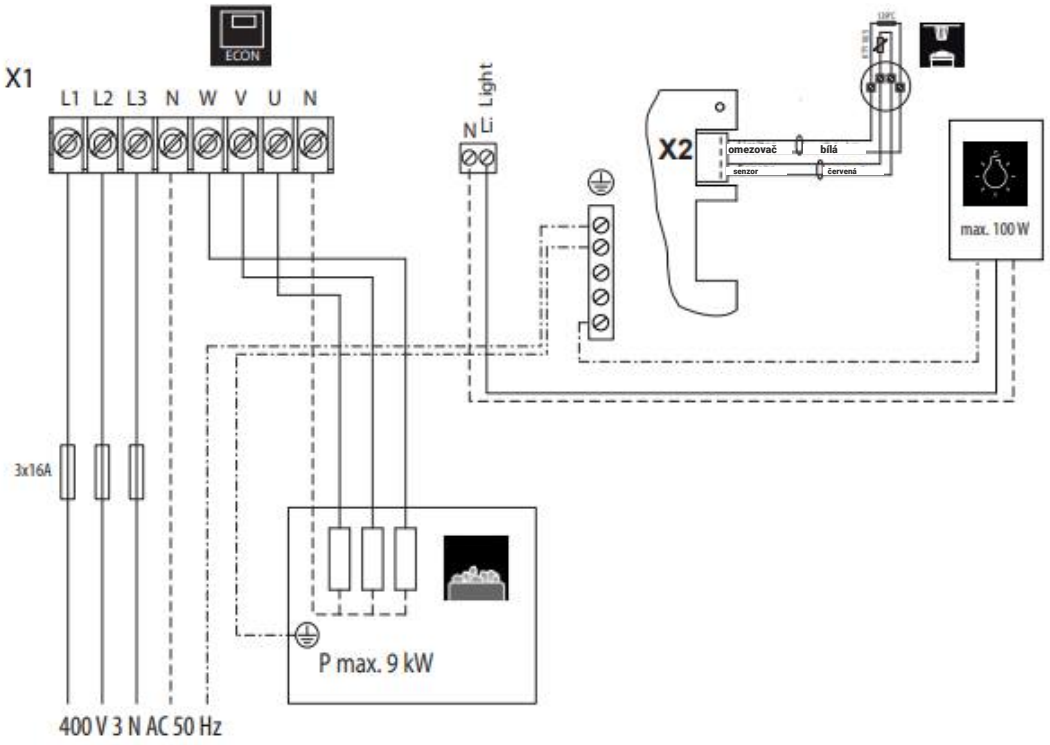
Světlo sauny musí být odolné proti stříkající vodě (IPx4) a odolné vůči okolní teplotě. Světlo do sauny lze instalovat kdekoli, nikdy však v blízkosti stoupajícího proudu horkého vzduchu ze sporáku.

Schéma instalace



Uspořádání svorek na desce s obvody

Schéma zapojení saunového topení

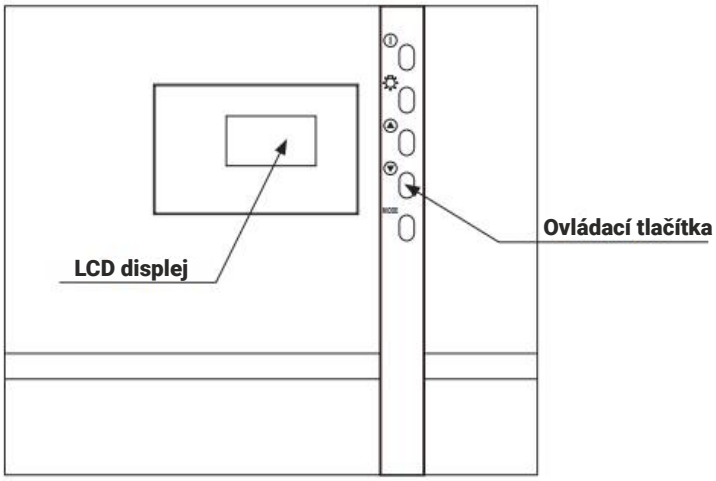


Servis

Po instalaci systému se všemi komponenty a připevnění všech krytů můžete spustit saunový systém. Na následujících stránkách vám ukážeme možnosti, které vám ovládání nabízí.

Všeobecné

Uživatelské rozhraní



Ovládací tlačítka

Příprava základního displeje

Když je systém v pohotovostním režimu, zobrazí se. Na tuto obrazovku se také vrátíte z jiných položek nabídky, pokud po dobu > 15 sekund nebyla provedena žádná aktivita.

Základní displej v provozu

Když je systém v provozu, zobrazí se.
Na displeji se střídavě zobrazuje nastavená teplota a zbývající doba ohřevu (automatické zastavení). Na tuto obrazovku se také vrátíte z jiných položek nabídky, pokud po dobu > 15 sekund nebyla provedena žádná aktivita.

Znázornění chování ohřevu:
Během fáze zahřívání se teploměr v pravé části displeje zaplní. Po dosažení cílové teploty se teploměr zobrazí naplněný.

Úsporný displej

Pokud se zařízení nepoužívá, přepne se do režimu úspory energie. Po 5 minutách se na vašem počítači zobrazí čas pohybu, podobně jako spořič obrazovky. Podsvícení displeje se po dalších 15 minutách vypne. Stisknutím libovolné klávesy se můžete vrátit na základní pohotovostní displej. Chcete-li saunu spustit, stiskněte tlačítko zapnutí / vypnutí po dobu > 3 sekund.

Popis ikony

Zobrazuje se v horní části displeje

Světelná ikona
- Automatické zapnutí, když je sauna v provozu
- Dosvit po dobu 30 minut
- Ruční zapnutí a vypnutí

Ikona hodin
- pouze zobrazení

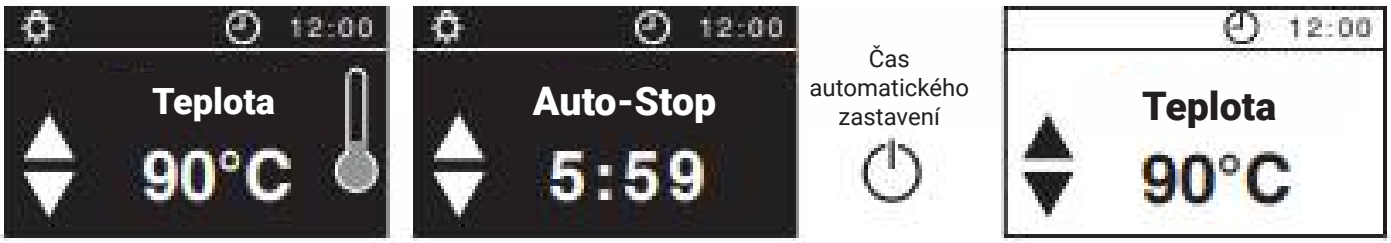
Čas
- zobrazuje aktuální čas

Provozní zámek
- Když je aktivován provozní zámek, lze finskou saunu bezpečně vypnout
- Světlo lze zapínat a vypínat

Režim chaty
Režim prázdninového parku
- Režim Prázdninový dům = statický, omezené použití
- Režim Prázdninový park = bliká, přednastavené využití

Zapnutí saunového systému ve finském provozu

Vypnutí saunového systému ve finském provozu



Dotaz na teplotu (pouze při zapnuté sauně, nikoli v pohotovostním režimu.)

> 3 Sek = Zobrazení skutečných hodnot

Finnisch

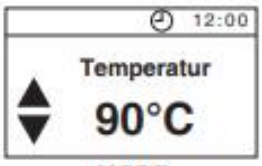
Horní senzorový displej

Individuální nastavení

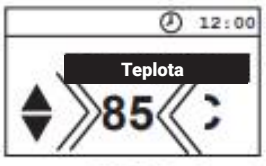
V následujícím textu vám ukážeme možnosti, které vám umožní přizpůsobit ovládání vašim individuálním potřebám. Jednotlivé parametry lze změnit v pohotovostním režimu nebo v provozu a změny se uloží do zařízení. Změny provedené během provozu se projeví okamžitě.

Teplota v kabině Rozsah nastavení: Provoz suché sauny 30 - 115 ° C

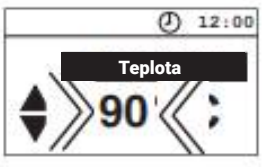
V pohotovostním režimu

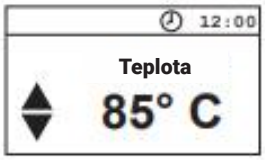


MODE



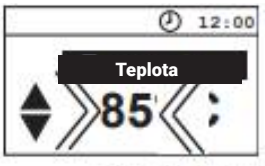
MODE > 3 sek.



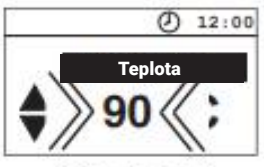


Provozní

MODE



MODE > 3 sek.



Princip fungování

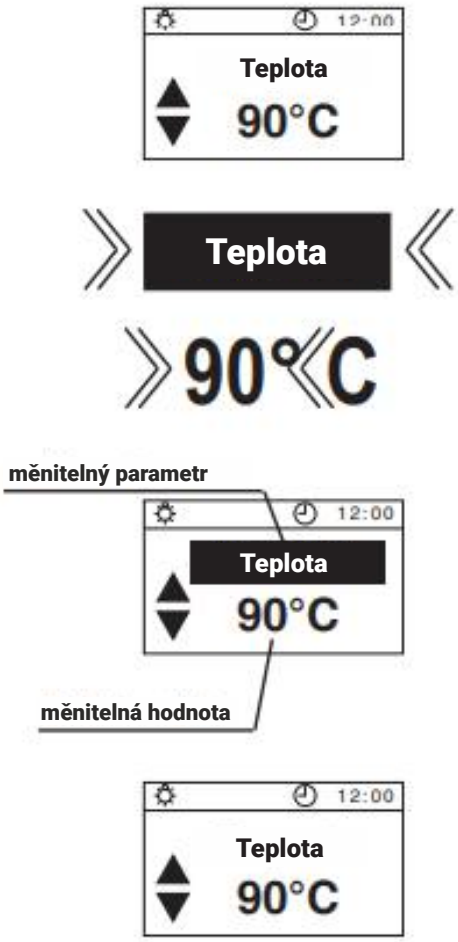
Chcete-li přizpůsobit parametry nastavení příslušným požadavkům,. V pohotovostním režimu krátce stiskněte tlačítko MODE.

Vybraný parametr je poté zvýrazněn černě a požadovaný parametr lze vybrat pomocí tlačítek ”nebo •
Parametry, které blikají na displeji, lze změnit a jsou zobrazeny v těchto pokynech, jak je znázorněno vpravo.

Opětovným stisknutím tlačítka MODE se dostanete na úroveň nastavení vybraného parametru.
Pozadí nastavené hodnoty bliká.
Změnitelnou hodnotu lze nyní změnit pomocí tlačítek ”
nebo •

Všechna nastavení z pohotovostního režimu se potvrzují stisknutím tlačítka MODE > 3 sekundy a ukládají se do zařízení.
Blikání parametru se zastaví a nová hodnota je rozhodující, dokud nebude znovu změněna.

Pokud po dobu > 15 sekund nestisknete žádné tlačítko, přepne se přístroj zpět na základní displej. Dosud provedené změny se neuloží.



Počáteční spuštění

Nastavení jazyka
(DE, GB, IT, NL, PL, RU, FR,

Nastavte denní čas
(0:00 až 23:59)

Denní čas Denní čas

Denní čas Denní čas

Nastavit ochranu života

Aktivovat ochranu života?
Vyberte a potvrďte:

☐ **Ne, neaktivováno,nebo** ☐ **Ano, aktivováno**